

BEKANNTMACHUNG EINER MARKTERHEBUNG

zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern
zwecks Einladung zu folgender Vergabe:

AVVISO PUBBLICO PER INDAGINE DI MERCATO

per l'individuazione dei soggetti da invitare
al seguente affidamento:

BUSS-TRANSPORT FÜR ABONNENTEN

TRASPORTO ABBONATI IN PULMAN

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023,
und das LG 16/2015

wird folgendes bekanntgegeben

Die vorliegende Bekanntmachung ist
erforderlich, um die Marktsituation, die
potenziellen Konkurrenten, die interessierten
Teilnehmer und die dazugehörigen subjektiven
Eigenschaften zu ermitteln.

1. Beschreibung

Teatro Stabile di Bolzano

Verdi Platz, 40

Bozen 39100

PEC: teatrostabilebolzano@pec.it

beabsichtigt unter Berücksichtigung der
Prinzipien der Nichtdiskriminierung,
Gleichbehandlung, Proportionalität und
Transparenz die Wirtschaftsteilnehmer zum
betreffenden Verfahren für folgende Leistungen
einzuladen: **SERVIZIO DI TRASPORTO**

ABBONATI PER LE STAGIONI TEATRALI

2. Betrag und Eigenschaften der Leistung

Haupt CPV Kodex:

**60172000-4. Vermietung von Bussen und
Reisebussen mit Fahrer**

Si rende noto

Il presente avviso è preordinato a conoscere
l'assetto del mercato di riferimento, i potenziali
concorrenti, gli operatori interessati e le relative
caratteristiche soggettive.

1. Descrizione

Teatro Stabile di Bolzano

Piazza Verdi, 40

Bolzano 39100

PEC: teatrostabilebolzano@pec.it

intende individuare, nel rispetto dei principi di
non discriminazione, parità di trattamento,
proporzionalità e trasparenza, gli operatori
economici da invitare alla relativa procedura per
le prestazioni seguenti:

**SERVIZIO DI TRASPORTO ABBONATI PER
LE STAGIONI TEATRALI**

2. Importo e caratteristiche della prestazione

Codice CPV Principale:

**60172000-4. Noleggio di autobus e pullman
con autista**

Der geschätzte Gesamtbetrag für die Ausschreibung für die betreffende Dienstleistung entspricht dem in der Zusammenfassung der Dienstleistung angegebenen Betrag.

L'importo complessivo presunto a base di gara per il servizio in oggetto ammonta a quanto indicato nel prospetto riepilogativo del servizio

3. Teilnahmevoraussetzungen

An der gegenständlichen Markterhebung können sich jene Wirtschaftsteilnehmer beteiligen, welche nachfolgende Voraussetzungen haben:

- a) Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und ff. del GvD Nr. 36/2023, einschließlich die Verbotsmaßnahmen gemäß Art. 14 del GvD Nr. 81/2008;
- b) Nichtvorliegen der Hinderungsgründe gemäß Art. 67 des GvD Nr. 159/2011 (Vorsichtsmaßnahmen);
- c) Eintragung im Handelsregister bei der Handelskammer für Tätigkeiten, die dem Gegenstand des Auftrages entsprechen;
- d) Wirtschaftsteilnehmer aus dem Ausland mit Sitz in einem EU-Staat müssen die „fortgeschrittene elektronische Signatur“ besitzen, welche von dazu berechtigten Zertifizierungsdiensteanbietern des Herkunftslandes gemäß Richtlinie Nr. 1999/93/EG ausgestellt ist;
- e) allgemeine Anforderungen gemäß Art. 80 des Gesetzesdekrets Nr. 50/2016 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen;
- f) Die Wirtschaftsteilnehmer müssen gemäß Art. 27, Absatz 5 LP 16/2015 spätestens bei Erhalt der Aufforderung zum Hochladen

3. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici in possesso dei seguenti requisiti:

- a) insussistenza di cause di esclusione di cui agli artt. 94 e ss. del D.Lgs. n. 36/2023, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14 del D.Lgs. n. 81/2008;
- b) insussistenza di cause ostative di cui all'art. 67 del D.Lgs. 159/2011 (misure di prevenzione);
- c) iscrizione nel registro delle imprese presso la C.C.I.A.A. per attività comprendente l'oggetto dell'appalto;
- d) operatori economici esteri che risiedono negli stati UE devono essere in possesso della “firma elettronica avanzata”, emessa dai certificatori qualificati dal Paese di provenienza conformemente alla direttiva n. 1999/93/CE;
- e) **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 80 del D.lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii;
- f) Gli operatori economici devono essere iscritti all'elenco telematico istituito presso la piattaforma “Sistema Informativo Contratti Pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige ai sensi

ihres Angebots auf das Portal in das elektronische Verzeichnis der Plattform „Sistema Informativo Contratti Pubblici“ (Informationssystem für öffentliche Aufträge) der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol eingetragen sein.

dell'art. 27, comma 5 LP 16/2015 al più tardi al ricevimento dell'invito a caricare la propria offerta sul portale.

4. Kriterien für die Auswahl des Auftragnehmers

Beim Verfahren, zu dem die dazu qualifizierten und infolge dieser Markterhebung ermittelten Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden, wird das beste Angebot nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 des LG Nr. 16/2015 ermittelt.

Die gegenständliche Bekanntmachung mit dem Zwecke einer Markterhebung ist nicht Angebot zum Abschluss eines Vertrages und ist für die Vergabestelle in keinerlei Weise bindend.

Die Vergabestelle behält sich vor, das begonnene Verfahren jederzeit zu unterbrechen, ohne dass die antragstellenden Interessenten irgendeinen Anspruch erheben können, wobei die Liste der Wirtschaftsteilnehmer hinsichtlich dieser Bekanntmachung nachträglich erweitert werden kann.

5. Teilnahme an der Markterhebung

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Unterlagen:

- **die ausgefüllte und digital unterzeichnete Interessensbekundung (siehe Anlage);**

4. Criteri di selezione per l'individuazione dell'appaltatore

Nella procedura, a cui parteciperanno i soggetti qualificati ed invitati a seguito della presente indagine di mercato, l'offerta migliore verrà selezionata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa di cui all'articolo 33 della L.P. n. 16/2015.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la Stazione Appaltante.

La Stazione Appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa, nonché di integrare in fase successiva, l'elenco di operatori economici, di cui al presente avviso.

5. Partecipazione all'indagine di mercato

Gli operatori economici interessati devono fare pervenire:

- **la manifestazione d'interesse compilata e firmata digitalmente (vedasi allegato);**

innerhalb der im Portal angegebenen Ausschlussfrist in das Ausschreibungsportal der Autonomen Provinz Bozen (www.ausschreibungen-suedtirol.it) hochladen:

caricando tutto sul portale delle gare della Provincia Autonoma di Bolzano (www.bandialtoadige.it) entro il termine perentorio indicato sullo stesso Portale:

30/09/2025 – innerhalb 12:00 Uhr.

Die Frist für die Interessensbekundung wird im Hinblick auf Relevanz und Dringlichkeit der Vergabe als angemessen und proportioniert angesehen, sowie als geeignet, um die Veröffentlichung zu garantieren.

Alle der Bekanntmachung beigefügten Dokumente müssen mit digitaler Unterschrift versehen werden.

Alle Wirtschaftsteilnehmer, welche die Voraussetzungen erfüllen und eine Interessensbekundung innerhalb der angegebenen Ausschlussfrist eingereicht haben, werden zum gegenständlichen Verfahren, welches über das elektronische Portal der Autonomen Provinz Bozen (www.ausschreibungen-suedtirol.it) durchgeführt wird, eingeladen.

Für die eventuelle Auftragsvergabe an den günstigsten Bieter ist die Eintragung im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer der Autonomen Provinz Bozen (www.ausschreibungen-suedtirol.it) verpflichtend.

Achtung: Die Eintragung in das Adressenverzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer reicht nicht aus.

Um Unterstützung zu erhalten, wenden Sie sich bitte an die gebührenfreie Nummer

800 885 122

30/09/2025 – entro le ore 12:00.

Il termine per la manifestazione di interesse si ritiene congruo e proporzionato in ragione della rilevanza e dell'urgenza dell'affidamento, nonché idoneo a garantirne la pubblicità.

Tutti i documenti allegati al presente avviso devono essere firmati digitalmente.

Tutti gli operatori economici che soddisfano i requisiti e hanno presentato una manifestazione di interesse entro il termine perentorio indicato verranno invitati alla procedura in oggetto, la quale viene espletata sul Portale elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano (www.bandialtoadige.it).

Per l'eventuale affidamento al miglior offerente è obbligatoria l'iscrizione nell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia autonoma di Bolzano (www.bandialtoadige.it).

Attenzione: la iscrizione nell'indirizzario degli operatori economici non è sufficiente.

Per ottenere supporto contattare il numero verde

800 885 122

Die Anträge, die nach der oben angeführten Frist eingehen, können nicht berücksichtigt werden.

Die von den Antragstellern gelieferten personenbezogenen Daten werden, im Sinne der EU-Verordnung 679/16 und des gesetzvertretenden Dekrets 196/2003 in geltender Fassung, ausschließlich für die mit der Durchführung der Verfahren betreffend die gegenständliche Veröffentlichung verbundenen Zwecke verwendet.

6. Informationen

Für Informationen können sich die Interessierten an

Monia Miani Falcone
m.miani@teatro-bolzano.it
0471-301566 - 331 4650458

wenden.

Bozen, 16.09.2025

Die Einzige Projektverantwortliche (EPV) / Il responsabile unico del progetto (RUP)

Monia Miani Falcone

Anlage1: Interessensbekundung;

Non saranno prese in considerazione le istanze pervenute oltre il termine sopra indicato.

I dati personali forniti dai soggetti proponenti verranno trattati ai sensi del regolamento (UE) 679/16 e del D.lgs. n. 196/2003 succ. mod. ed int., esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

6. Informazioni

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi a:

Monia Miani Falcone
m.miani@teatro-bolzano.it
0471-301566 - 331 4650458

Bolzano, 16/09/2025

Allegato 1: manifestazione di interesse;